

كلية الآداب واللغات
Faculté des Lettres et des langues

جامعة المسيلة
Université de M'sila

رقم الإيداع القانوني: 2013-3262

Issn:2335-1969

العدد السابع: ديسمبر 2016



جامعة محمد بوضياف - المسيلة
Université Mohamed Bouafia - M'sila

دورية علمية أكاديمية محكمة

حوليات الآداب واللغات

صراع الأنساق الثقافية في النقد العربي المعاصر - مقارنة معرفية
المسرح الجزائري بين التأصيل والتجريب
تأثير مرجعيات الترجمة والحوسبة في محاكاة وتمثيل اللغة العربية

L'image du père dans l'imaginaire romanesque Mokeddemien

Modernité, subversion et quête esthétique dans le roman algérien contemporain

Religious Crisis and the Spiritual Journey in T.S. Eliot's "The Waste Land"

Experiences in distance education: Case -Study Mustapha Stambouli University of Mascara;

جامعة المسيلة - الجزائر
Université de M'sila- Algérie



كلية الآداب واللغات
Faculté des lettres et des langues

حوليات الآداب واللغات - العدد 07
Annales des lettres et des langues - N°:07

دورية علمية أكاديمية محكمة - تصدر سنويا عن كلية الآداب واللغات بجامعة المسيلة - الجزائر

رقم الإيداع القانوني: 2013-3262

Issn : 2335-1969

الرئيس الشرفي للمجلة:

أ. د. أحمد بوطرفاية

رئيس الجامعة

مدير المجلة/مسؤول النشر:

د. عمار بن لقريشي

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس التحرير:

أ. د. عبد الغني بن الشيخ

نائب رئيس التحرير:

أ. فوزية عمروش

هيئة التحرير:

أ. د. جمال مجناح

د. محمد دلوم

أ. د. مصطفى البشير قط

أ. د. محمد زهار

أ. الطيب بوازيد

- أ.د. جمال مجناح
 أ.د. جمال حضري
 أ.د. عباس بن يحي
 أ.د. مصطفى البشير قط
 أ.د. فاتح حمبلي
 أ.د. عبد الغني بن الشيخ
 أ.د. عبد المالك ضيف
 أ.د. صونية زليتنى فيتوري
 أ.د. الهادي طولقي
 د. هاجر مدقن
 د. صبيرة قاسي
 د. رابح بن خوية
 د. محمد دلوم
 د. محمد بن صالح
 د. عبد الرحمن بن يطو
 د. حبيبة العلوي
 د. عبد الحق منصور بوناب
 د. قويدر شنان
 د. سليمان بوراس
 د. بلخير أرفيس
 د. عبد القادر لباشي
 د. عبد العزيز بوشاللق
 د. نور الدين سليلي
 د. بخولة بن الدين
 د. سليمة كتفي
 د. فطيمة قوال
 د. فتيحة فرحاني
 د. بودشيش نوال
 أ. الطيب بوازيد
 أ. تواتسي مراد
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة أم البواقي - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة تونس FSHS - تونس
 جامعة قالمة الجزائر
 جامعة ورقلة - الجزائر
 جامعة البويرة - الجزائر
 جامعة برج بوعريريج - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة الجزائر 2 - الجزائر
 جامعة سكيكدة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة البويرة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة الشلف - الجزائر
 جامعة بجاية - الجزائر
 جامعة ورقلة - الجزائر
 جامعة التكوين المتواصل - الجزائر
 جامعة الطارف - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر
 جامعة المسيلة - الجزائر



المراسلات:

رئيس تحرير المجلة العلمية - كلية الآداب واللغات
جامعة المسيلة - ص.ب: 166 طريق إشبيلية- المسيلة
- 28001 - الجزائر



الفاكس: 30 96 55 35 (213)

البريد الإلكتروني: annaleslettres@gmail.com



شروط النشر وقواعد التحكيم

- أصالة المادة المقدمّة للنشر، ألا تكون منشورة من قبل أو معروضة للنشر لدى جهة أخرى وألا تكون مستنسخة عن مذكرة أو أطروحة جامعية ، وأن يقدم الباحث إقراراً خطياً بذلك ، مرفقاً مع المقال وفق النموذج ، مع الالتزام بالنموذج الخاص بتصميم المقال . (النموذجان متوفران على موقع المجلة الإلكتروني).
- ينبغي أن يتراوح حجم البحث بين(10) و (20) صفحة بما في ذلك الهوامش والملاحق.
- يكتب البحث ببرنامج ((word)) بخط (Simplified Arabic) حجم (14) في المتن و (12) في الهوامش ، الحواشي (4 سم في الجهات الأربع) مع ترك مسافة 1سم في بداية السطر الأول من كل فقرة بالنسبة للبحوث المكتوبة بالعربية.أما بالنسبة للبحوث المكتوبة باللغة الفرنسية أو الإنجليزية فيكتب ببرنامج ((word)) بخط Times new roman حجم (13) و ترك مسافة بين الأسطر(1.5) مع ترك مسافة 1سم في بداية السطر الأول من كل فقرة ، الحواشي (4 سم في الجهات الأربع).
- إرفاق البحث بملخص باللغة العربية، وملخص آخر بالفرنسية أو الانجليزية. بخط Times new roman حجم (12). (تُدرج الملخصات في موضعها المخصص لها في النموذج الخاص بتصميم المقال)
- إدراج الهوامش في آخر البحث بشكل آلي.
- إرفاق البحث بسيرة ذاتية مختصرة (يتم فيها تحديد المعلومات المتعلقة بالجامعة المنتمي إليها والتخصص والرتبة العلمية والعنوان البريدي ورقم الهاتف والعنوان الإلكتروني) والجامعة المسجل فيها بالنسبة للباحثين في طور الدكتوراه.
- التقيد بمنهجية البحث العلمي والتدقيق في سلامة اللغة و الجانب الشكلي للبحث. وهي من مسؤولية الباحث.
- الإلتزام بالتعديلات المطلوبة بعد عرض البحث على الخبرة في حال طلبها في مدة لا تتجاوز 15 يوماً.
- يُعرض البحث على خبيرين محكمين سرّياً مع مطبوعة خاصة بالتقرير، بغرض تحكيم البحث و تقييمه.
- يتم نشر البحث بعد أن تتم الموافقة عليه بصفة نهائية من قبل الخبيرين المحكمين وبعد موافقة هيئة التحرير .
- للمجلة حق رفض نشر البحث (المقال)، أو طلب تعديله بناءً على تقرير المُحكّمين.
- يُقدّم مشروع بحوث كل عدد قبل نشرها إلى هيئة التحرير، للنظر فيها وإقرارها بصفة نهائية.
- عند قبول البحث للنشر تستكمل إجراءات النشر، ويبلغ الباحث بذلك عن طريق بريده الإلكتروني.
- البحوث التي تُنشر تُعبّر عن آراء أصحابها، ولا تُعبّر بالضرورة عن رأي المجلة.

ملاحظة

يُرسل البحث عن طريق البريد الإلكتروني للمجلة حصرياً ولا تقبل البحوث التي لا تستوفي كامل الشروط المنصوص عليها أعلاه والمجلة غير ملزمة بإعلام صاحب البحث بذلك.

المراسلات:

البريد الإلكتروني: annaeslettres@gmail.com

■ « كلمة العدد » ■

يجدر بنا - ونحن نضع بين أيدي قراء المجلة الكرام هذا العدد الجديد- أن نشير إلى أن إصدار العدد السابع منها، يأتي تكملة لنشر البحوث التي حظيت بالقبول من طرف هيئة الخبراء في عددها السادس، والتي تعذر علينا نشرها جميعها في عدد واحد، نتيجة العدد الهائل الذي تلقته المجلة في الآجال المخصصة لاستقبال البحوث المقترحة للنشر في العدد السادس.

وقد أبت هيئة التحرير تحت إشراف مديرها الدكتور عمار بن لقريشي إلا أن تثمن تلك البحوث، بنشرها في هذا العدد، الذي جاءت موضوعاته متنوعة باللغات الثلاث: العربية والفرنسية والإنجليزية، أخذ فيها تحليل الخطاب الأدبي والنقدي حيزا مهما، وقد يعود سبب ذلك إلى اهتمام عدد كبير من الباحثين بقضايا النص الأدبي إبداعا ونقدا، كما شكّل موضوع اللوحة الإشهارية بوصفه خطابا مرثيا موضوعا بارزا في بحوث هذا العدد، إضافة إلى موضوع التعليم عن بعد، والذي بات تقنية تكنولوجية لاغنى عنها في عصرنا التكنولوجي الرقمي. ولقد أصبحت الجامعة الجزائرية على غرار الجامعات العالمية في حاجة ماسة إليها، في كل ما يتعلّق بالجانب العلمي والمعرفي، ويدخل-هذا- في إطار تدريس اللغات الأجنبية والآداب عن بعد في كليات الآداب واللغات.

ولا يفوتنا - في هذه الكلمة الافتتاحية - أن نشكر جميع المساهمين في إصدار هذا العدد إدارةً وهيئةً علمية، مع شكر خاص للأساتذة الخبراء على مجهوداتهم الدائمة ومساهماتهم الفعالة في تقييم البحوث وتقويمها، بملاحظاتهم وآرائهم القيّمة .

ومما يسعدنا كثيرا كهيئة تحرير هو: ذلك الاهتمام المتزايد بالتواصل والتفاعل مع المجلة، من طرف الباحثين من مختلف الجامعات الجزائرية والعربية، مما يشجعنا على بذل مجهودات أكبر، خدمة للأساتذة والطلبة الباحثين للاستفادة من البحوث التي تُنشر في المجلة .

رئيس التحرير

أ.د. عبد الغني بن الشيخ

- الوصفُ في الرواية العربية الحديثة- رواية متاهة الأولياء لأدهم العبودي أنموذجا
د. صالح جديد.....07
- صراع الأنساق الثقافية في النقد العربي المعاصر -مقاربة معرفية-
د. أمال منصور.....26
- تقنيات توظيف التراث في قصص الأطفال سلسلة كان يا ماكان أنموذجا
أ. إسماعيل سعدي / أ.د. جمال مجناح.....35
- تأثير مرجعيات الترجمة والحوسبة في محاكاة وتمثيل اللغة العربية
أ.محمد عرباوي.....57
- دلالة المكان في الشعر الجاهلي
د. عمار بن لقريشي /أ. معمرى فواز86
- المحايثة والقصدية في الخطاب النقدي المعاصر
عصام زيقم (باحث في طور الدكتوراه).....98
- جمالية التشكيل اللساني الأيقوني للخطاب الشعري
د. صالح غيلوس.....109
- من روافد التفكير البلاغي عند القزويني
أ.الطاهر عفيف.....123
- المسرح الجزائري بين التأصيل والتجريب
أ. العلجة هذلي.....132
- تعليمية المصطلح اللغوي في المرحلة الجامعية- الإشكالات و البدائل
أ. نوري كلبوز.....140

 ◀◀ **Sommaire** ▶▶ 

- **Mécanismes de séduction et de persuasion dans l'enseigne commercial**
Abdelahfid AISSAOUI.....03
- **Le rôle de la communication gestuelle dans le développement des**
compétences des jeunes apprenants: (cas des élèves extrascolaires en Algérie)
Lamia ALI GUECHI.....20
- **Modernité, subversion et quête esthétique dans le roman algérien**
contemporain : Cas de l'écriture romanesque de Rachid Boudjedra
Abla HOUICHI40
- **Des expressions langagières aux (re)présentations identitaires :**
approche sociolinguistique des affiches publicitaires de gastronomie
en milieu urbain algérien
Nadji KHATTAB.....66
- **L'image du père dans l'imaginaire romanesque Mokeddemien**
dre Souad ATOUI-LABIDI80
- **Religious Crisis and the Spiritual Journey in T.S. Eliot's "The Waste land"**

Dr Leila Bellour97
- **The French Intellectual Presence in Early American Literature**
Houria Mihoubi.....129
- **Experiences in distance education:**
Case –Study Mustapha Stambouli University of Mascara
Djamila Benchennane145

جامعة المسيلة - الجزائر
Université de M'sila- Algérie

◇◇◇◇

كلية الآداب واللغات
Faculté des lettres et des langues

حوليات الآداب واللغات
Annales des lettres et des langues

دورية علمية أكاديمية محكمة - تصدر سنويا عن كلية الآداب واللغات بجامعة المسيلة - الجزائر

رقم الإبداع القانوني: 2013-3262

Issn : 2335-1969

7



البريد الإلكتروني للمجلة :
annaleslettres@gmail.com

